



5 Lieferant und Absender Dispatched from		Lieferanten-Nr. Supplier's Code-No.		2 Eingangs- und Bearbeitungsvermerke Customer Remarks		3 No.					
		91001115				33442218					
SCHERDEL GMBH						4 Versanddatum / Shipping date					
D-95195 RÖSLAU Am Industriepark +49 (0)9238 9914-0 +49 (0)9238 9914-35						21.04.2026					
1 Empfänger / Konto-Nr. beim Lieferanten / Customer Address		6 Fracht / Freight		7 Anlieferung / Transport Meth.		8 Rechnung / Invoice					
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		frei paid		unfrei unpaid		Waggon Rail car		Spéditeur Forwarding Ag.			
						Frachtg. Freight		Fahrzeug fremd Vehicle others			
						Expresß Express		Fahrzeug eigen Vehicle own			
						Post Mail					
10 Zeich. d. Best. Customer ident		11 Best.-/Anford.-/Abschl.-Nr. Order-No., Date		15 Kunden-Kontierung Customer addit. Data		12 Abteilung des Lieferanten Supplier Department		13 Hausruf Tel. Extent.		14 Auftrags-Nr. des Lieferanten Supplier Reference	
905		550004693601				J. Roth		440		000029254	
19 Versandart Type of Shipment		frei 20 unfrei paid unpaid		21 Verpackungsart Packing		22 Versandzeichen Shipping marks		23 brutto / gross.		Gesamtgewicht Weight kg netto / net	
truck forwarding		X		s. u.				2,46		1,65	
25 Versandanschrift (falls abweichend von 1) / Ship to address (if different from 1)										26 Abladestelle / Unloading location	
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4, 70026 MODUGNO (BA), ITALY										14249	
27 Pos.		28 Material-Teil-Nr. Customer Part-No.		29 Bezeichnung der Lieferung / Leistung Delivery description		30 Menge Quantity		30 Einh. Unit		25 Empfängervermerke / Customer Remarks	
01 DT		33220794 M0153961 S406840A1		compression spring		5000		ST		189416 996 501444 8908 * Add.pack.f.DN 334422	
0		B061902		Drawing number: M0153961 Update status: 01 25.06.2024 Batch: 1097712020001 Ursprungsland/Country of Origin: GERMANY Stat. Warennummer/HS-Code: 73202081							
				used packaging : packaging number number qty./pack. (L/W/H) in mm TBA-550519 1 5000 297/198/147 TBA-550524 1 0 300/160/5							
				LABEL 110004977 number packaging 1 KUNSTPALHALB/A08						pack. # 493842 0000000	
				Total Qty. 5000 ST							
				TERMS OF DELIVERY: FCA FCA Scherdel Plant							
				OUR VAT: DE811206939 YOUR VAT: IT04886850728							
				The delivery is subject to full payment. The general terms and conditions of sale and delivery of the SCHERDEL Group for the sale and delivery of production material and spare parts apply (available at http://www.scherdel.com) Please note our recycling instructions for packaging: www.scherdel.com/downloads.							
42 Eingangsvermerke Receiver's remarks		43 Mengenprüfung Quantity check		44 Güteprüfung / Prüfbericht Quality check		45 Empfänger Receiver		46 Rechnungsprüfung Invoice check			
Datum Date											
Name											

PAGE 1

Bestellnummer



seit über
60
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-004785 vom 21.04.2026

Ludwigsburg, 22.04.2026

Seite 1 von 1

26-004785

1 Absender / Expéditeur SCHERDEL GMBH WERK RÖSLAU Am Industriepark 95195 Röslau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 29.04.2026 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Röslau Land / Pays Deutschland Datum / Date 22.04.2026 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	33442219	1	COLLI	Getriebeteile	35	0,11
2	33442218					
3	33442217					
4	33442216					
Summe: Total:					35,00	
1,00 COLLI						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängers Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 26-004785 empfangen am Datum / Date Reception des marchandises le KUETTLER TRASEL S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 29 APR 2026 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire				
20 SCHERDEL GMBH D-95195 Röslau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604